

Зміст:

(Натисніть на заголовок для переходу на текст)

Загальні питання

[МКІП оголосило мистецькі конкурси до Дня Героїв Небесної Сотні та Дня Соборності](#)

[«Я не знаю, хто ці люди і звідки у них гроші». Чи повинні артисти перевіряти людей, до яких їдуть виступати. – Лена Чиченіна](#)

Інформаційний суверенітет та інформаційна безпека України

[Канада ввела санкції проти шести телеканалів Молдови, які просувають російську дезінформацію про війну в Україні](#)

[Окупанти знову намагаються запустити фейкове радіомовлення на Харківщині](#)

Подолання наслідків русифікації та тоталітаризму

[У Херсоні перейменували Суворовський район міста на Центральний](#)

Мовні питання

[Сайти трьох українських театрів порушують мовний закон. – Валерія Буняк](#)

Регіональна культурна політика. Ініціативи громад

[«Чи може сумнів стати методом?» Львівський Jam Factory Art Center відкривається масштабною виставкою в листопаді. – Іван Скорина](#)

Благодійність. Меценатство

[«Хорообрі міста» від Ukraïner зібрали понад мільйон гривень на допомогу саперам. – Дарія Подвишенна](#)

[У Дніпрі відбудеться благодійний фестиваль Dnipropor Under Ground. У програмі: Kurs Valüt, Ship Her Son та інші. – Дарія Подвишенна](#)

[Співачка VERA та українські бренди оголосили ініціативу на допомогу дитячій лікарні у Львові](#)

Театр

[До Києва приїдуть з гастрольями Сумський і Луганський театри](#)

Музика

[Амбівалентність почуттів у «Concerto grosso з позитивом» Євгена Петриченка. – Mariia Dovhun](#)

[Концерти тижня: куди піти в Україні. – Дмитро Салтиков](#)

Візуальні мистецтва

[Артоб'єкти з частин зброї та техніки: у Києві відкриють благодійну виставку](#)

Кіномистецтво. Кінопрокат

[Програма «Іспанський фокус» на цьогорічному кінофестивалі «Молодість»: 9 стрічок та презентація каталонської кіношколи ESCAC. – Марина Баранівська](#)

[«Молодість» оголосила позаконкурсну програму. – Ксенія Білаш](#)

[Любовний лист з 1998 року: рецензія на фільм «Назавжди-Назавжди» Анни Бурячкової. – Кромф Ігор](#)

[У Відні представили фільм «Табір мужності» про дівчинку з Маріуполя та її бабусю. – «Укрінформ»](#)

[Вийшов офіційний трейлер українського фільму «Між нами»](#)

[9 листопада, Будинок кіно – прем'єра фільму «Генделик» за участі знімальної групи](#)

[Романтична комедія «Смак Свободи» вийде у кіно з 29 лютого 2024 року](#)

[Продюсер Дмитро Суханов: «Ще до вторгнення я говорив, що дешевше інвестувати в культуру, ніж будувати танки». – Дмитро Десятерик](#)

[Фільм «Довбуш» зібрав в українському прокаті 61,8 млн грн: скільки квитків продали](#)

[Заявки на участь в освітній програмі для українських кінорежисерів «Film Bridge – Ukraine» приймають до 25 жовтня. – Марина Баранівська](#)

Література. Книговидання

[Стенд мистецьких видань: які видавництва представлять артбуки на Франкфуртському книжковому ярмарку. – Катерина Яковленко, Поліна Горлач](#)

[Артем Шевченко представить на Франкфуртському книжковому ярмарку свою книгу про українську воєнну розвідку](#)

[Оголосили програму перекладацького фестивалю TRANSLATORIUM. – Олеся Бойко](#)

[Українська книжка про Зону відчуження увійшла до переліку найкращих за версією The Telegraph](#)

[У США видадуть «Фелікс Австрію» Андрухович](#)

Музейна справа

[У Брюсселі відкриють художню виставку представників українського модернізму](#)

Охорона культурної спадщини

[На Хрещатику розбирали пам'ятку архітектури XIX століття: наразі роботи зупинили. – Оксана Заблоцька](#)

[На Житомирщині згоріла пам'ятка архітектури кінця XIX століття](#)

Релігія

[ПЦУ не сяде за стіл переговорів із представниками РПЦ, бо «їх руки в крові українців». – «Україна православна»](#)

[Кадрів бракує: РПЦ планує відкрити на окупованій Луганщині «центр підготовки священників». – Роман Мельник](#)

Зміни релігійних юрисдикцій

[На Волині ще дві громади УПЦ МП перейшли до ПЦУ](#)

Культура національних меншин. Закордонні українці

[В Анкарі діаспора проведе благодійний фестиваль на честь захисників України](#)

[Українську культуру презентували на концерті у Празі](#)

Підтримка України у світі

[У Вільнюсі робот намалював мурал на підтримку України. – Марина Конопльова](#)

[У Франції надійшов у продаж роман Марка Леві «Симфонія монстрів» про депортацію українських дітей до росії. – «Укрінформ»](#)

Загальні питання

МКІП оголосило мистецькі конкурси до Дня Героїв Небесної Сотні та Дня Соборності

МКІП оголосило мистецький конкурс з розроблення моделей інформаційних продуктів, у тому числі графічного характеру, для інформкампанії «Відзначення Дня Героїв Небесної Сотні». Кінцевий термін подачі заявок та документів на участь – 1 листопада. Окрім того, МКІП до 30 жовтня приймає заявки від митців на конкурс зі створення інформаційних продуктів на відзначення Дня Соборності України. Докладніше:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/3775311-mkip-ogolosilo-mistecki-konkursi-do-dna-geroiv-nebesnoi-sotni-ta-dna-sobornosti.html>

«Я не знаю, хто ці люди і звідки у них гроші». Чи повинні артисти перевіряти людей, до яких їдуть виступати. – Лена Чиченіна

«Ідеться про лакшері весілля колишнього прокурора Р. Ільницького та експівробітниці ДБР Р. Москви. Під час скандалу навколо нього частково вигребли і музиканти, які там виступали: О. Пономарьов, Дзідзьо, О. Полякова, Г. Решетнік та кавер-гурт „Дзвони сонця”. І ось з усієї цієї компанії поки відповіла лише Полякова. У своєму відео вона була явно розлючена і щиро не розуміла, якого чорта. Співачка пояснила, що їй самій ця історія з весіллям дуже не подобається, але вона не мусить робити аудит доходів усіх людей, які запрошують її кудись виступити. До того ж вона „багато працює і багато допомагає”. У мене ж вкотре виникло інше питання: коли вже наші знаменитості після будь-якого зашквару припинять вплітати у пояснення волонтерську діяльність? Це відбувається чи не щоразу: „Ви тут на мене всі накинулися, а я, між іншим, багато доначу, влаштовую благодійні концерти, дарую радість людям”. Це може бути щирою правдою, але в цьому випадку вже перетворюється на спекуляцію. Співачка сказала, що вони з командою взяли за звичку вивчати замовників концертів за кордоном, аби там не було росіян. Та аналізувати ці моменти всередині країни – це вже ту мач... Полякова заявила, що є спеціальні органи, які повинні перевіряти походження грошей у чиновників, тому всі питання – до них. І з цим, звісно, не можна не погодитися. Проте з відео артистки таки не зрозуміло, як вона ставитиметься до замовників з України у майбутньому? Бо спочатку говорить, що такі перевірки – не її справа. Далі стверджує, що „ми зробили висновки і будемо уважніші до виступів в Україні так само, як ми уважні до наших виступів за кордоном”. Утім за секунду знову каже, що не займатиметься аудитом. А в кінці взагалі пропонує таке: „А якщо одного разу вам буде здаватися, що хтось поганий заплатив мені за мою роботу, то ставтеся до цього, якщо б я була Робін Гудом. Беру в поганих – віддаю хорошим”. Насправді, як мені здається, уся справа в нових викликах. Наше суспільство змінюється, отже, формуються нові правила. Артисти почали перевіряти замовників закордонних концертів тільки після кількох гучних скандалів, у які довелося потрапити колегам. Якби не суспільна реакція, то це й далі вважалося б нормальним. Хоча дехто й досі легковажить цим питанням попри всі ризики. Також ніні доводиться думати, кого запрошувати на свої заходи. Як приклад – недавня

ситуація з гуртом Latexfauna, учасники якого покликали на свій благодійний вечір бізнесмена Гаріка Корогодського. Але з'ясувалося, що практично всі шанувальники не зрозуміли такого повороту і писали в коментарях, що репутація Корогодського не настільки крута, аби запрошувати його у пристойне товариство. Музиканти дуже швидко відреагували і замінили перформанс бізнесмена на виступ гурту ХЗВ. У поясненні вони теж написали, що нічого не знали про Гаріка і не вивчили його біографію. Проте визнали це як свій факап. Хоча, напевне, теж могли заявити, що не мусять досліджувати кожного, кого запрошують на спільні акції. Бо ж вони не журналісти-розслідувачі, а музиканти. Нині ж з'ясувалося, що в зашквар можна потрапити й після виступу в людей, статки яких мають сумнівне походження. Нова сходинка у срачах, так би мовити. І тут Полякову цілком можна зрозуміти – до цього такі історії не викликали критики. Не можна виступати для росіян, з росіянами чи через російських організаторів, але про потенційних корупціонерів ніхто не казав. Тому артисти й не звикли, що варто б зауглити імена наречених, аби зрозуміти, чи можуть вони собі дозволити той чи інший розмах... Та якщо серйозно, то принаймні мої знайомі артисти зазвичай чудово знають, до кого вони їдуть, що це за люди і звідки в них гроші. Просто не хочуть втрачати заробітки і, повторюся, раніше в суспільства питань до таких виступів особливо не було. Утім цікаво, у такому випадку від скількох концертів доведеться відмовитися? Якщо говорити „ні” усім підозрілим замовникам? Адже, гадаю, серед тих, хто може дозволити собі запросити на свято наших топових артистів, підозрілих чимало. Ну і, авжеж, перевіряти таке товариство повинні в першу чергу антикорупційні органи. З іншого боку, представники та представниці шоубізу завжди є залежними від суспільної думки і багато в чому мусять робити все, щоб подобатися публіці. Тому, напевне, доведеться змиритися: якщо публіка вимагає робити аудит – треба робити аудит». Докладніше:

<https://detector.media/medialife/article/218194/2023-10-17-ya-ne-znayu-khto-tsi-lyudy-i-zvidky-u-nykh-groshi-chy-povynni-artysty-pereviraty-lyudey-do-yakikh-idut-vystupaty/>

Інформаційний суверенітет та інформаційна безпека України

Канада ввела санкції проти шести телеканалів Молдови, які просувають російську дезінформацію про війну в Україні

Канада запровадила санкції проти шести телеканалів Молдови, ліцензії на мовлення яких було анульовано молдовською урядовою комісією через поширення російської дезінформації для виправдання агресії РФ проти України. Про це повідомляється на офіційному сайті уряду Канади. Йдеться про: TV6, Orhei TV, Primul in Moldova, Accent TV, NTV Moldova і RTR Moldova. Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/218212/2023-10-17-kanada-vvela-sanktsii-proti-shesty-telekanaliv-moldovy-yaki-prosuvayut-rosiysku-dezinformatsiyu-pro-viynu-v-ukraini/>

Окупанти знову намагаються запустити фейкове радіомовлення на

Харківщині

«У Харкові та області на частоті 90,2 FM російські окупанти намагаються вести фейкове радіомовлення під назвою „Слобожанське FM”», – йдеться у повідомленні ХОВА, яка нагадує про те, що це не перша спроба ворога маскуватися під українське мовлення і дезінформувати населення регіону. У керівництві Харківщини закликали слухати лише перевірену інформацію та опублікували рекомендований список частот. Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/218202/2023-10-17-okupanty-znovu-namagayutsya-zapustyty-feykove-radiomovlennya-na-kharkivshchyni/>

Подолання наслідків русифікації та тоталітаризму

У Херсоні перейменували Суворовський район міста на Центральний

Відповідне розпорядження начальника МВА оприлюднено на офіційному сайті міської ради. Перейменування відбулося на виконання Закону України «Про засудження та заборону пропаганди російської імперської політики в Україні і деколонізацію топонімії». Докладніше:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-regions/3775416-u-hersoni-perejmenuvali-suvorovskij-rajon-mista-na-centralnij.html>

Мовні питання

Сайти трьох українських театрів порушують мовний закон. – Валерія Буняк

В Україні діють 112 театрів та філармоній, однак тільки 97 із них ведуть свій сайт. В Instagram, X, Facebook, TikTok, Viber, Telegram та YouTube вони створили 264 сторінки. В офісі Уповноваженого із захисту державної мови проаналізували інформацію, яку театри поширювали протягом 2023 року, та з'ясували, що, зокрема, сайт Комунального закладу культури «Дніпровський міський театр „КВН ДГУ”» подає інформаційні матеріали, афіші та анонси лише російською. Наразі ресурс не працює. Окрім цього, мовний закон порушили Хмельницький міський монотеатр «Кут», стартова сторінка якого завантажувалася англійською мовою, а також КЗ «Закарпатський обласний угорський драматичний театр», який впродовж 2023 року використовував лише угорську. «Зафіксовані порушення мають поодинокий характер. Сподіваюся, протягом місяця ті театри, в яких зафіксовані порушення мовного Закону, виправлять ситуацію і забезпечать право громадян на отримання інформації та послуг державною мовою», – зазначив мовний омбудсман Т. Кремінь. Джерело:

<https://detector.media/infospace/article/218207/2023-10-17-sayty-trokh-ukrainskykh-teatriv-porushuyut-movnyy-zakon/>

Регіональна культурна політика. Ініціативи громад

«Чи може сумнів стати методом?» Львівський Jam Factory Art Center відкривається масштабною виставкою в листопаді. – Іван Скорина

Після 8 років ревіталізації «Фабрики повидла» команда Jam Factory відкриває артпростір, що поєднає перформанс, музику, візуальне мистецтво та community-building проекти. Першою виставкою стане групова експозиція

«Наші роки, наші слова, наші втрати, наші пошуки, наші ми» від понад сотні українських митців і мисткинь. До того, у давній вежі «Фабрики повидла» відкриється інша виставка, що стане постійною – про історію будівлі фабрики та району Підзамче. Докладніше:

<https://artslooker.com/can-doubt-become-a-method-lviv-jam-factory-art-center-opens-in-november-with-a-large-scale-exhibiti/>

Благодійність. Меценатство

«Хоробрі міста» від Ukraïner зібрали понад мільйон гривень на допомогу саперам. – Дарія Подвишенна

8 жовтня у Мистецькому Арсеналі в Києві пройшла благодійна подія «Хоробрі міста», яку організувала команда Ukraïner. Захід влаштували, аби підтримати мешканців тимчасово окупованих українських міст і розповісти про їхній опір. У межах події відбувалися панельні дискусії, фотовиставка й концерти українських виконавців. Серед них: Паліндром, гурт «Крихітка», Отоу, Саша Чемеров та Lely45. У планах було зібрати 10 мільйонів гривень для фонду «Повернись живим». За день вдалося зібрати 1 мільйон 300 гривень. Організатори поділилися головними результатами та розповіли, як пройшов захід. Докладніше:

<https://liroom.com.ua/news/ukrainer-khorobri-mista-million/>

У Дніпрі відбудеться благодійний фестиваль Dnipropop Under Ground. У програмі: Kurs Valüt, Ship Her Son та інші. – Дарія Подвишенна

28 жовтня музичний лейбл Dnipropop разом з Фондом сприяння 25-й Січеславській бригаді організують благодійний фестиваль електронної музики Dnipropop Under Ground. Мета – зібрати кошти на потреби військових з 25-ї бригади та поділитися напрацюваннями дніпровської електронної сцени. У програмі – виступи артистів Dnipropop та інші активності. Докладніше:

<https://liroom.com.ua/news/electronics-dnipropop-festival/>

Співачка VERA та українські бренди оголосили ініціативу на допомогу дитячій лікарні у Львові

Співачка VERA разом із двома молодими українськими брендами оголосила про запуск благодійної ініціативи «Дякую», ціль якої – збір коштів на медичне обладнання для дитячої лікарні святого Миколая Першого медоб'єднання Львова. За її словами, ініціатива має на меті продаж красивих затишних речей від українських брендів Willna та Ptashatam, а всі отримані кошти буде перераховано на благодійність. Зокрема, спільно з брендом Willna співачка створила шовкову хустку, яка також виконує роль аксесуару-оберегу. В кожен принт на хустці VERA та засновники бренду вклали глибокі сенси: лялька-мотанка, серце з квіткою, вузли щастя. А разом з брендом Ptashatam розроблено ляну скатертин, на якій вишито чотири стихії в українських орнаментах, намальованих від руки. Докладніше:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/3775301-spivacka-vera-ta-ukrainski-brendi-ogolosili-iniciativu-na-dopomogu-ditacij-likarni-u-lvovi.html>

Театр

До Києва приїдуть з гастроллями Сумський і Луганський театри

24, 25 та 26 жовтня на сцені Національного академічного драматичного театру ім. Івана Франка відбудуться гастролі Національного академічного театру драми та музичної комедії ім. М. С. Щепкіна (Суми) та Луганського обласного академічного українського музично-драматичного театру. У МКІП уточнили, що два театри з минулого року (після окупації росіянами Луганської області) працюють під одним дахом. Вони 24 жовтня дадуть виставу «Іх там нет» за п'єсою Алекс Вуд. 25 жовтня відбудеться постановка «Хто я?» М. Маєнбурга, а 26 жовтня – «Тригрошова опера» Б. Брехта. Докладніше:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/3775080-do-kieva-priidut-z-gastrolami-sumskij-i-luganskij-teatri.html>

Музика

Амбівалентність почуттів у «Concerto grosso з позитивом» Євгена Петриченка. – Mariia Dovhun

Про новий твір Є. Петриченка «Concerto grosso з позитивом», який прозвучав 1 жовтня в рамках міжнародного фестивалю сучасної музики «Київ Музик Фест». Автор зазначає: протягом тижня його виконали тричі і це того вартувало. Окрім «Київ Музик Фесту», 30 вересня відбувся преспоказ проєкту, а 6 жовтня він прозвучав на Міжнародному фестивалі сучасної музики «Контрасти». Докладніше:

<https://theclaquers.com/posts/12046>

Концерти тижня: куди піти в Україні. – Дмитро Салтиков

Цього тижня: благодійна вечірка від LATEXFAUNA у Києві, сольні концерти Alice Change, The Curly та гурту «Мертвий Півень» у Києві, продовження турів команд «ТІК» та Zwyntar, виступ дуєту Andrii Barmalii & Oleksandr Yavdyk у Львові та багато іншого. Докладніше:

<https://slukh.media/almost-there/concerts-of-the-week-58/>

Візуальні мистецтва

Артоб'єкти з частин зброї та техніки: у Києві відкриють благодійну виставку

Від 20 жовтня у Києві можна буде побачити артоб'єкти, які зробили з фрагментів зброї та техніки. Це перша виставка таких робіт, які показують, як мистецтво допомагає перебудувати наратив війни та відновити життя. Загалом покажуть понад 20 артоб'єктів. Серед них є прикраси з латунних гільз, які знайшли волонтери біля Ізюма, від скульптора та ювеліра В. Балибердіна, чії роботи є в Музеї історичних коштовностей Національного історичного музею України. Також на виставці буде стіл з уламків гелікоптера «Алігатор», який наші військові збили біля Ізюма. І ще одна робота – скульптура Мадонни з уламків ракети Х-31, яка упала у Києві в травні 2022 року. І багато інших цікавих експонатів. «Проект покликаний нагадати, що мистецтво може змінювати світ, може перетворювати знаряддя вбивства на символи відродження. Україна ніко-

ли не буде такою, як раніше, але навіть з понівечених уламків українці здатні творити прекрасне. Прийде час і ми переможемо, прийде час і Україна трансформується і стане ще кращою, ніж була. І саме мистецтво має відображати цю трансформацію, демонструвати світу нову Україну та формувати новий імідж країни», – зазначають організатори. Виставку артоб'єктів відкриють у фое бізнес-центру City Zen Park. На презентації буде благодійний аукціон, де можна буде купити декілька трофеїв. Гроші від аукціону підуть на допомогу воїнам у зонах бойових дій. Докладніше:

<https://espreso.tv/artobekti-z-chastin-zbroi-ta-tekhniki-u-kievi-vidkriyut-blagodiynu-vistavku-652e7cfe945d6>

Кіномистецтво. Кінопрокат

Програма «Іспанський фокус» на цьогорічному кінофестивалі «Молодість»: 9 стрічок та презентація каталонської кіношколи ESCAC. – Марина Баранівська

Національна програма «Іспанський фокус» – одна із родзинок 52-го Київського міжнародного кінофестивалю «Молодість», який триватиме цього року із 21 по 29 жовтня. Організатори оголосили назви фільмів іспанського виробництва, які увійшли до різних секцій фестивалю, а також повідомили, що на «Молодісті»-2023 відбудеться презентація іспанської кіношколи ESCAC (школи кінематографічних та аудіовізуальних мистецтв Каталонії). Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/218198/2023-10-17-programa-ispanskyy-fokus-na-tsogorichnomu-kinofestyvali-molodist-9-strichok-ta-prezentatsiya-katalonskoi-kinoshkoly-escac/>

«Молодість» оголосила позаконкурсну програму. – Ксенія Білаш

Покажуть понад 50 фільмів з найкращих кінофестивалів за цей рік. Докладніше:

https://lb.ua/culture/2023/10/17/579948_molodist_ogolosila.html

Любовний лист з 1998 року: рецензія на фільм «Назавжди-Назавжди» Анни Бурячкової. – Кромф Ігор

У межах Київського тижня критики відбулася українська прем'єра фільму А. Бурячкової «Назавжди-Назавжди». На початку вересня стрічку показали на ювілейному 80-му Венеційському кінофестивалі у програмі Orizzonti Extra. Це повнометражний дебют режисерки. Картина розповідає про життя підлітків у Києві 90-х років, їхні надії, сподівання та, звісно ж, кохання в перші роки відновленої незалежності України. Наведено відгук на фільм. Докладніше:

<https://liroom.com.ua/films/forever-forever-review/>

У Відні представили фільм «Табір мужності» про дівчинку з Маріуполя та її бабусю. – «Укрінформ»

В австрійській столиці показали короткометражку режисера Макса Лоу «Табір мужності» про дівчинку Мілану з Маріуполя та її бабусю Ольгу. Кінопоказ провели в ресторані GRND у присутності дипломатів і представників української громади. Стрічка оповідає про життя українських біженок у літньому гір-

ському таборі в австрійських Альпах. Табір психологічної реабілітації для пост-раждалих від війни українських родин організував фонд Mountain Seed Foundation (MSF), заснований українкою І. Приходько та американським ексморпіхом Нейтаном Шмідтом. «Ми дуже раді, що американський режисер Макс Лоу відзняв фільм про наш табір та Мілану з Ольгою. Він зробив цю історію відомою, адже стрічка виходить на Netflix, і це дуже важливо – ми не хочемо, щоб забували про Україну і про війну, що триває зараз у нашій країні», – зауважила Приходько після презентації фільму. Докладніше:

<https://espresso.tv/u-vidni-predstavili-film-tabir-muzhnosti-pro-divchinku-z-mariupolya-ta-ii-babusyu>

Вийшов офіційний трейлер українського фільму «Між нами»

17 жовтня представлено офіційний трейлер гостросюжетної психологічної драми-трилеру С. Томащук «Між нами». Стрічка вийде на великі екрани 2 листопада. Докладніше:

<https://espresso.tv/viyshov-ofitsiyniy-treyler-ukrainskogo-filmu-mizh-nami>

9 листопада, Будинок кіно – прем'єра фільму «Генделик» за участі знімальної групи

9 листопада в Будинку кіно відбудеться прем'єрний показ ліричної комедії «Генделик» за участі знімальної групи. Це дебют режисера Т. Дударя, який став одним із переможців конкурсу Держкіно і був створений у 2019 році. Через карантинні обмеження та війну прем'єра фільму переносилася 5 разів за три роки. Всеукраїнський прокат картини починається 16 листопада. Докладніше:

<https://www.cinema.in.ua/budynok-kino-prem-iera-filmu-hendelyk/>

Романтична комедія «Смак Свободи» вийде у кіно з 29 лютого 2024 року

Від 29 лютого в українських кінотеатрах покажуть романтичну комедію «Смак Свободи» режисера О. Березаня. Натхненням для створення романтично-кулінарної історії стала творчість О. Франко – невістки відомого українського письменника І. Франко. Завдяки її книзі – 1-ша українська загально-практична кухня – сьогодні ми маємо уявлення про те, як виглядала висока автентична кухня майже століття тому. Докладніше:

<https://www.cinema.in.ua/smak-svobody-u-kino-z-29-liutoho/>

Продюсер Дмитро Суханов: «Ще до вторгнення я говорив, що дешевше інвестувати в культуру, ніж будувати танки». – Дмитро Десятерик

У Києві відбулася презентація тизеру фільму «Медовий місяць» про стосунки в окупації. У центрі драми – щойно одружені Тарас та Оля, які проводять медовий місяць у власній новій квартирі. Вони захоплені одне одним значно більше, ніж тривожними новинами. Однак на світанку 24 лютого прокидаються від потужних вибухів за вікном. Роль чоловіка в тизері, знятому за підтримки Українського культурного фонду, виконав Р. Луцький. Його дружину грає молода акторка І. Нірша. Режисерка проєкту Ж. Озірна – учасниця Berlinale Talents 2020, авторка короткометражних фільмів «Зустріч», «Благодать» і «Дорослий». Співавтор сценарію – режисер картини «Ля Палісіада», лавреат премії «Кіноколо» Ф. Сотниченко. Унікальність «Медового місяця» в тому, що він повністю

розгортається в межах одного помешкання та лише за участі двох акторів. Будучи правильно втіленим, цей сюжет може стати фестивальним хітом. Продюсером фільму виступає Д. Суханов («Мої думки тихі»). Наразі триває етап розробки й пошуку фінансування. Так, у листопаді проєкт візьме участь в одному з найвпливовіших пітчінгів Coco Pitch (Connecting Cottbus), що підтримує фільми Східної Європи на етапі розробки. Команда матиме змогу представити розширений шестихвилинний тизер і позмагатися за можливість отримати фінансування. Цьогоріч до участі в кіноринку відібрано 19 проєктів, два з яких – українські. В інтерв'ю Суханов розповідає про роботу над фільмом і про перспективи українського кіно під час війни. Докладніше:

<https://detector.media/community/article/218174/2023-10-17-prodyuser-dmytro-sukhanov-shche-do-vtorgnennya-ya-govoryv-shcho-deshevshe-investuvaty-v-kulturu-nizh-buduvaty-tanky/>

Фільм «Довбуш» зібрав в українському прокаті 61,8 млн грн: скільки квитків продали

Фільм режисера О. Саніна після восьмого прокатного вікенду зібрав касу в 61 782 834 гривень, було продано 437 697 квитків. Докладніше:

<https://espresso.tv/film-dovbush-zibrav-v-ukrainskomu-prokati-618-mln-grn-skilki-kvitkiv-prodali>

Заявки на участь в освітній програмі для українських кінорежисерів «Film Bridge – Ukraine» приймають до 25 жовтня. – Марина Баранівська

Школа Вайди і Гдинська школа кіно, які є організаторами освітньої програми для українських кінорежисерів «Film Bridge – Ukraine», до 25 жовтня приймають заявки на участь. Мета програми, участь у якій для кінематографістів з України є безкоштовною, – сприяння розвитку проєктів молодих режисерів та сценаристів, які хочуть зняти власне кіно. Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/218201/2023-10-17-zayavky-na-uchast-v-osvitniy-programi-dlya-ukrainskykh-kinorezhyserv-film-bridge-ukraine-pryymayut-do-25-zhovtnya/>

Література. Книговидання

Стенд мистецьких видань: які видавництва представлять артбуки на Франкфуртському книжковому ярмарку. – Катерина Яковленко, Поліна Горlach

Франкфуртський книжковий ярмарок цього року пройде з 18 до 22 жовтня. Український стенд буде представлено з понад 500 книгами від 43 видавництв, зокрема – артбуками. Про події, пов'язані зі стендом мистецьких видань, розповіла кураторка одного з павільйонів К. Носко. За її словами, попри те, що за даними Книжкової палати наклад цього року зменшилися в чотири рази, а матеріали для друку книжок стають тільки дорожчими, «зберігається певна енергія»: «Тобто видається менше назв книжок, але використовуються та читаються вони інтенсивніше. У цих обмежених мережах та, відповідно, накладках, своє місце знаходять артбуки, яким притаманно бути обмеженими у кількості». Носко додала, що на колективному стенді мистецьких видань зібрано видання від дев'яти українських малих видавництв, які продовжують видавати нові книжки, «попри

всі складнощі, з якими може сьогодні стикнутися незалежний видавець». 21 жовтня проведуть дискусію від Гете-інституту в Україні «Мені досі соромно викидати їжу: як працювати з історичними темами в художніх книжках» про те, як візуальна мова артбуків орієнтується у межах «складних історичних тем» і чи залишає артбук читачам простір для вдумливої інтерпретації. Подія відбудеться за участі художника А. Достлєва, художниці та культурної антропологині Л. Достлєвої, журналіста М. Еріставі, кураторки та культурної менеджерки А. Каравай. Модеруватиме подію А. Леонова (ist publishing). А також окремо проведуть автограф-сесію М. Еріставі до виходу його книги «російський колоніалізм 101». Разом із групою українських художниць та художників Еріставі створив ілюстрований кишеньковий путівник про 48 останніх вторгнень російського колоніалізму, аби популяризувати це знання для світового загалу. Докладніше про те, що ще Україна готує на Франкфуртський книжковий ярмарок 2023:

<https://suspilne.media/595759-stend-misteckih-vidan-aki-vidavnictva-predstavlat-artbuki-na-frankfurtskomu-knizkovomu-armarku/>

Артем Шевченко представить на Франкфуртському книжковому ярмарку свою книгу про українську воєнну розвідку

18 жовтня, у день старту Франкфуртського книжкового ярмарку, стартує передпродаж унікальної книги «Воєнна розвідка України. У небі, на морі, на землі» військового та журналіста А. Шевченка. Книжку буде представлено на українському стенді ярмарку, на національній книжковій платформі Yakaboo. «Воєнна розвідка України» – це документальний часопис про найбільш успішні бойові спеціальні операції Головного управління розвідки Міністерства оборони України, які було проведено у 2022–2023 роках під час спротиву російській військовій агресії у трьох стихіях – у небі, на морі і на землі. В основу книги покладено чотири документальних фільми про спецоперації ГУР України, в яких був задіяний сам автор. Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/218208/2023-10-17-artem-shevchenko-predstavyt-na-frankfurtskomu-knyzhkovomu-yarmarku-svoyu-knygu-pro-ukrainsku-voienno-rozvidku/>

Оголошили програму перекладацького фестивалю TRANSLATORIUM. – Олеся Бойко

VI Літературно-перекладацький фестиваль TRANSLATORIUM, що відбудеться 27–28 жовтня у Хмельницькому, оголосив повну програму подій. Серед запланованого: відкриття виставки візуальної поезії Л. Панасюка та Д. Гладун «Скляний дім»; розмова з учасниками резиденцій BAZHAN residency і Літературної резиденції імені Олега Лишеги «Резиденція як перекладацький пункт незламності»; хореографічний перформанс за книжкою О. Сливинського «Словник війни»; воркшоп з ілюстрації від М. Кінович «Те, що не вдається сказати словами»; розмова довкола перекладу книжки С. Дракуліч «Війна всюди однакова» з перекладачкою Н. Хороз «Як література допомагає проживати травми війни»; розмова про війну і літературу з перекладачкою Я. Стріхою Warning Books; розмова з письменницею та перекладачкою Г. Шиян «Переклад на мову війни: історія про те, як ми усі стали перекладачами». Докладніше:

<https://chytomo.com/oholosyly-prohramu-perekladatskoho-festyvaliu-translatorium/>

Українська книжка про Зону відчуження увійшла до переліку найкращих за версією The Telegraph

Дебютна книжка М. Камиша про Чорнобильську зону «Оформляндія або прогулянка в Зону» увійшла до переліку найкращих видань 2023 року за версією редакції авторитетного британського медіа The Telegraph. У перекладі англійською книжка вийшла у липні 2022 року в перекладі Pushkin Press. До переліку The Telegraph вона увійшла у рубриці «Книжки про подорожі». Окрім неї, редакція також відзначила фотокнигу про красу України та видання «Overreach: The Inside Story of putin's War Against Ukraine» («Overreach: Внутрішня історія війни путіна проти України»). Докладніше:

<https://chytomo.com/ukrainska-knyzhka-pro-zonu-vidchuzhennia-vviihla-do-pereliku-najkrashchykh-za-versiieiu-the-telegraph/>

У США видадуть «Фелікс Австрію» Андрухович

Навесні 2024 року у США вийде друком книжка С. Андрухович «Фелікс Австрія». Її переклав В. Чернецький. Він також написав передмову. Докладніше:

<https://chytomo.com/u-ssha-vydadut-feliks-avstriiu-andrukhovych/>

Музейна справа

У Брюсселі відкриють художню виставку представників українського модернізму

У Королівському музеї образотворчих мистецтв Бельгії (Брюссель) 19 жовтня відбудеться офіційне відкриття виставки картин «У центрі бурі. Модернізм в Україні 1900–1930-х років», яка представляє поліфонію мистецьких стилів та культурних ідентичностей, що існували в Україні на початку ХХ століття. Експозиція охоплює роботи таких художників, як К. Малевич, О. Екстер та Е. Лісицький, а також О. Богомазов, С. Шор та М. Бойчук, які залишили незгладимий слід у мистецтві та культурі країни. Виставка, організована Королівським музеєм образотворчих мистецтв Бельгії за підтримки Посольства України в Королівстві Бельгія у партнерстві з Національним художнім музеєм України, триватиме до 28 січня. Докладніше:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/3775451-u-brusseli-vidkriut-hudoznu-vistavku-predstavnikov-ukrainskogo-modernizmu.html>

Охорона культурної спадщини

На Хрещатику розбирали пам'ятку архітектури ХІХ століття: наразі роботи зупинили. – Оксана Заблоцька

На Хрещатику 14 жовтня відновили розбирання будинку 1880 року, який належав швейцарському підданому Целестину Верле, повідомив активіст Д. Перов. Роботи проводили за будівельним рядом та рекламним банером. Будівля за адресою вул. Хрещатик, 48, – одна з небагатьох, що вціліли після великої пожежі на Хрещатику в 1941 році. Станом на 18 жовтня будівельні роботи на об'єкті припинено. За словами Перова, волонтери промоніторили стан істо-

ричної забудови та зафіксували порушення пам'яткоохоронного законодавства. На основі цих висновків звернулися до поліції. Також активіст стверджує, що власнику будівлі неодноразово надсилали приписи Департаменту охорони культурної спадщини КМДА щодо припинення протиправних дій. Однак це його не зупиняло. Перов поділився, що 16 жовтня на об'єкт виїхав інспектор охорони культурної спадщини від Київської міської ради. Він склав «припис щодо зупинки протиправних робіт», а також зобов'язав власника будівлі надати науково-проектну документацію, що обґрунтовує цей ремонт. Поки їх немає – вважається, що роботи на об'єкті «самоправні» та «шкодять об'єкту архітектурної культурної спадщини». Окрім цього, планується спрямувати депутатське звернення щодо відкриття кримінального провадження проти забудовника та накладення арешту із заборонаю проведення будь-яких будівельних робіт за адресою Хрещатик, 48. Джерело:

<https://suspilne.media/595149-na-hresatiku-rozbirali-pamatku-arhitekturi-hih-stolitta-narazi-roboti-zupinili/>

На Житомирщині згоріла пам'ятка архітектури кінця XIX століття

У смт Червоне Бердичівського району Житомирської області вночі 17 жовтня загорілася пам'ятка архітектури кінця XIX століття – будинок культури на території маєтку Грохольських-Терещенків. Докладніше:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/3775395-na-zitomirsinizgorila-pamatka-arhitekturi-kinca-xix-stolitta.html>

Релігія

ПЦУ не сяде за стіл переговорів із представниками РПЦ, бо «їх руки в крові українців». – «Україна православна»

Про це заявили в ПЦУ, коментуючи перенесення Всесвітньою Радою Церков засідання круглого столу, на якому передбачався діалог між церковними організаціями України. «ПЦУ не бачить сенсу в діалозі з представниками РПЦ, які по суті є агентами російських спецслужб. Від літа, коли делегація ВРЦ була в Києві, з боку РПЦ не лише не було виявлено ознак дистанціювання від агресивної політики кремля – навпаки, і очільник РПЦ, і московська патріархія стали виявляти ще більшу й однозначну підтримку агресії. Багато оглядачів критикують ВРЦ за слабку і двозначну позицію, дуже подібну до позиції інших міжнародних інституцій, де представлена Москва – ООН та ОБСЄ. Думка окремих чільних осіб ВРЦ, що ПЦУ можна примусити сісти за один стіл з кремлівськими агентами в рясах, використовуючи як важіль впливу питання заявки про членство в Раді – глибоко хибна. ПЦУ не настільки зацікавлена в набутті членства в організації, де вплив РПЦ залишається великим, аби заради цього сідати за один стіл з тими, у кого руки в крові українців. Для ПЦУ формат Конференції Європейських Церков, де вона вже є членом, є оптимальним для єкуменічної співпраці», – наголошують у ПЦУ. Докладніше:

https://risu.ua/u-pcu-prokomentovali-perenesennya-vsesvitnoyu-radoyu-cerkov-kruglogo-stolu-shchodo-ukrayini_n143230

Кадрів бракує: РПЦ планує відкрити на окупованій Луганщині «центр

підготовки священників». – Роман Мельник

Синод російської православної церкви вирішив створити на окупованій частині Луганщини «міжепархіальний центр підготовки спеціалістів луганської єпархії». Куруватиме його діяльність митрополит Луганський і Алчевський УПЦ МП Пантелеймон (В. Поворознюк). Про це повідомляє Центр національного спротиву (ЦНС). Як пише ЦНС, навчання майбутніх ручних священників забезпечуватиме Сретенська духовна академія РПЦ у Москві, яка відправляє на захоплені землі Луганщини своїх працівників. Поки ж, пишуть у ЦНС, ворог має дефіцит ручних священнослужителів на тимчасово окупованих територіях і вживає заходів для його подолання. За відсутності кадрів росіяни скеровують на окуповані території служити священників з Росії. Зокрема, представники РПЦ обіймають посади в захоплених храмах ПЦУ. Джерело:

<https://detector.media/infospace/article/218204/2023-10-17-kadriv-brakuie-rpts-planuie-vidkryty-na-okupovaniy-luganshchyni-tsentr-pidgotovky-svyashchennykiv/>

Зміни релігійних юрисдикцій

На Волині ще дві громади УПЦ МП перейшли до ПЦУ

Громади сіл Піща і Волошки приєдналися до Православної церкви України. Докладніше:

https://risu.ua/na-volini-shche-odna-gromada-upc-mp-perejshla-do-pcu_n143220

Культура національних меншин. Закордонні українці

В Анкарі діаспора проведе благодійний фестиваль на честь захисників України

Українська спілка в Анкарі (Туреччина) запрошує на благодійний фестиваль «Нескорені», який відбудеться на честь українських воїнів 22 жовтня. На гостей чекає благодійний ярмарок, святковий концерт та українська музика протягом дня, фотовиставка «Нескорені», майстеркласи тощо. Буде можливість придбати українські сувеніри, розписний одяг, сумки, гаманці та косметички, косметичку, прикраси, картини, свічки, дитячі іграшки з України та багато ін. Докладніше:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/3774984-v-ankari-diaspora-provede-blagodijnij-festival-na-cest-zahisnikiv-ukraini.html>

Українську культуру презентували на концерті у Празі

Юні та вже досвідчені українські артисти, які продовжують займатися улюбленою справою за кордоном, представили на концерті у Празі українську культуру. Захід відбувся за організації громадських ініціатив «Нова Україна», «Українська ініціатива в Чеській Республіці», Будинку національних меншин м. Праги та за підтримки міської частини Прага 4. Докладніше:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/3775001-ukrainsku-kulturu-prezentovali-na-koncerti-u-prazi.html>

Підтримка України у світі

У Вільнюсі робот намалював мурал на підтримку України. – Марина Конопльова

У центрі Вільнюса презентовано новий мурал «Nezlamna / Unbreakable», присвячений Україні та силі її народу. Малював фреску унікальний робот-мураліст Альберт. Вона площею кілька сотень квадратних метрів з'явилася на добре видному місці біля набережної. На муралі зображено українську волонтерку з Запоріжжя Т. Дроботю з роботи фотографині О. Титаренко. Фотографія, що лягла в основу муралу, зроблена на острові Хортиця через тиждень після підриву Каховської ГЕС. Nezlamna – спільний проєкт творців з Литви, України та Естонії, присвячений незламній рішучості народу України відстоювати свою свободу, важливості нематеріальної культурної спадщини, яка об'єднує спільноти та нації. Докладніше:

<https://shotam.info/u-vilniusi-robot-namaliuvav-mural-na-pidtrymku-ukrainy/>

У Франції надійшов у продаж роман Марка Леві «Симфонія монстрів» про депортацію українських дітей до росії. – «Укрінформ»

В усіх книгарнях Франції 17 жовтня з'явився новий роман відомого письменника Марка Леві «Симфонія монстрів», у якому він зачіпає тему депортації українських дітей росією. З цієї нагоди Леві звернувся до читачів у соцмережі X та розповів про нову книгу в інтерв'ю Le Parisien. За словами Леві, це його моральний обов'язок – писати про викрадення дітей в Україні, щоби «потім ніхто не міг сказати, що він не знав, що відбувається». «Сили зла можуть бути так само добре організовані, як і сили добра. Програма, розроблена М. Львовою-Беловою, російською уповноваженою з прав дитини, є частиною цілкового геноцидного проєкту. І здійснюється він у жахливий спосіб», – підкреслив Леві. Письменник зазначив, що всюди шукав додаткову інформацію, а під час останнього візиту до Києва зустрічався з українським уповноваженим з прав людини Д. Лубінцем, команда якого саме того дня домоглася звільнення дев'яти дітей. Наприкінці жовтня Леві має намір безкоштовно викласти в мережу текст роману російською. Виданню Le Monde він так пояснив свій намір: «Якби популярні письменники писали про нацизм ще в 1933 році, деякі німці, можливо, дивилися б на речі інакше». Докладніше:

<https://detector.media/infospace/article/218213/2023-10-17-u-frantsii-nadiyshov-u-prodazh-roman-marka-levi-symfoniya-monstriv-pro-deportatsiyu-ukrainskykh-ditey-do-rosii/>

Випуск підготував

Зворський А. С.,

головний бібліограф відділу НАУІ

Інформцентру з питань культури та мистецтва;

тел.: 093-415-89-30; електронна адреса: info_nplu@ua.fm